

## Got a concern? よくある質問(FAQ)

### Got a Concern?とは何ですか。

Got a Concern?とは、当社の皆さんが、当社の価値観に合致しないか、または当社のポリシー、職業規範もしくは法律に違反する可能性がある行為に関する懸念を提起するかまたは助言を求めるための、独立した第三者のルートです。Got a Concern?は、マネージャー、HR/PD 担当者、法務および人事部門責任者を含む、当社の一連の既存ルートに追加されるものです。Got a Concern?は、オンラインまたは電話のいずれによっても利用することができます。当社は、あなたの情報と身元の機密性を可能な限り保持しますので、懸念を提起する際には、必要な情報の収集力を高めるために、自ら名乗ることをお勧めします。しかしながら、法律で許される場合、懸念を匿名で提起することもできます。

### なぜ当社は Got a Concern?を導入しているのですか。

当社は、誰もが協力的でお互いを尊重し受け入れる環境で仕事をしてほしいと考えます。そこで皆さんは、当社の価値観に反する、またはポリシー、職業規範や法律に違反する恐れのある行為について懸念を提起したり質問を自由に行うことができます。Got a Concern?の目的は、皆さんがこれらの懸念を表面化したり、提起するための方法を従来の方法に加えて提供することです。Got a Concern?では、匿名のままとする選択も可能です。匿名にすることによって懸念や質問を提起しやすくなる人もいることでしょう。皆さんが直接相談できる誰か(マネージャー、HR もしくは PD 担当者または当社リーダーシップなど)がいることが理想ですが、いない場合でも、これからは Got a Concern?を利用することができます。

### どのような方法で、Got a Concern?が確実に匿名となりますか。

Got a Concern?は、独立した第三者である、Navex Global の EthicsPoint によりホストされています。Got a Concern?は、要請があればあなたの秘匿性を確保しあなたの匿名性を保護するよう設計されています。Got a Concern?では、懸念を提起するまたは質問をする皆さんと、質問に回答したり、懸念を調査したりすることができる当社の関係担当者の中で匿名で連絡をとりあうことができます。匿名での連絡が可能なことにより、あなたは、必要な場合には追加の情報を提供することができます。調査が完了した通知を受け取ることができます。Navex は、発信者を記録も特定もせず、またコンピューターの IP アドレスの内部接続ログを生成することはありません。

あなたが匿名で懸念を提起するか助言を求める場合、当社があなたの懸念を調査して徹底した回答ができるよう、可能な限り多くの情報を提供することが重要です。必要な場合、あなたの「報告キー」とパスワードを使用してより多くの情報を求める要請に対応することができます。当社は徹底的に調査してすべての質問と懸念に対処するようあらゆる努力を払いますが、十分な情報がなく対応できない場合もあります。そのような場合、オンライン通信機能を介してより多くの情報を要請します。皆さんは、引き続き匿名とすることができ、より多くの情報を提供するかどうかを選択することができます。

### 自ら名乗ることを選択する場合、何が起きますか。

Got a Concern?を通じて懸念を提起するかまたは質問をする場合、あなたは自ら名乗るよう選択することができます。それによって当社があなたの報告に対処しやすくなります。当社は、その問題を機密情報として取り扱い、あなたの身元を可能な限り保護します。懸念を提起する皆さんの身元が、それを知る必要のない人と共有されることはありません。

### 私が懸念を提起する場合、私を報復から保護するために当社は何をしますか。

当社は、たとえ最終的に申し立てが立証されない場合にも、善意により助言を求め、懸念を提起し、または調査に参加した人に対する報復を禁止しています。報復を恐れることなく、助言を求めたり懸念を提起することをお勧めします。必要に応じ、私たちは個人が報復から確実に保護されるための対策を講じます。

もし報復を受けていると感じたら、Got a Concern?を利用するか、そのことについてマネージャー、HR もしくは PD 担当者、または人事部門責任者に提起することができます。報復行為に関与していることが判明した当社社員は、懲戒処分の対象となります。

### **誰が、Got a Concern?を使用することができますか。**

Got a Concern?は、当社社員のみが利用することができ、各国の関連法に従って導入されています。

### **Got a Concern?は、どのように職員配置や運営をされていますか。**

当社の第三者パートナーである Navex Global の EthicsPoint が、Got a Concern?を運営するための電話およびウェブ上のサービスを提供します。外部のプロバイダを用いることにより、報告を申請する人の情報の機密性と、匿名を選択する人の匿名性を保つことができます。Navex はホットラインの世界的な業界リーダーであり、訓練を受けた専任チームを含む信頼性の高いシステムを備えています。Navex は案件の調査を行いません。正確に言えば、懸念と質問があれば直接当社に伝え（ただし、報告者が自ら名乗らない限り、それらを提起する人の身元を伝えることはありません）、それにより当社が必要な手段を講じることができます。Navex はまた、Got a Concern?への 24 時間週 7 日無休のアクセスを提供します。

### **Got a Concern?を、インターネットまたは電話で使用することができますか。**

はい、できます。選択肢を設けることで、皆さんが最も安心できる便利な方法で質問をしたり、懸念を提起したりすることが確保できるようお手伝いさせていただいています。Got a Concern?へのフリーダイヤルへの電話のかけ方についての国別の案内は、[こちら](#)に掲載されています。

### **Got a Concern?と Ombuds の違いは何ですか。**

Got a Concern?と当社の Ombuds には、当社社員のための明確に区別できる目的があります。Ombuds は、仕事に関する助言、困難な状況、または職場の懸念であるかにかかわらず、様々な話題についてのアドバイスを求めるみなさんが利用することのできる、機密性が守られているリソースです。Ombuds では、あなたの懸念をどのように、どういったルートで提起し解決することができるかの選択肢を検討するお手伝いをし、良き相談相手となり、考えをまとめるためのパートナーです。非公式なリソースである Ombuds は、当社を代表して苦情や不満を受け付けたり、検討したりすることはありません。代わりに、Ombuds との協議は機密情報扱いとなり、社内の検討に繋がることはありません（ただし、当該の社員または当社へ重大な損害を与える差し迫ったリスクがある場合はこの限りではありません）。Got a Concern?は、当社が検討および対処できるように質問または懸念を提起する（匿名が可能な場合は、匿名によるものを含みます）ルートです。当社の全面的な調査を保証するために、可能な限り情報の秘匿性を維持します。

### **英語以外の言語で、懸念を提起するかまたは質問をすることはできますか。**

はい、あらゆる言語を使用することができます。ただし、ウェブ上の質問は英語で表示されます。電話でのアドバイスは、Got a Concern?のオペレーターとの通話中に、第三者の通訳者の利用を要することがあります。

### **Got a Concern?を介して、どのような懸念を提起することができ、どのような質問をすることができますか。**

Got a Concern?は、皆さんが当社の価値観、ポリシーおよび個人的な行為に関する深刻な問題に取り組む支援をすることを目的としています。特定の国には、この種のルートを通じて提起することのできる懸念の種類に法的制限があります。このような懸念が提起される場合、当社は、確実に懸念を調査しこれに対処するために利用することのできるその他のルートを設定するため、ポータルを通じて返答します。

### **Got a Concern?の質問や懸念に対し、いつ回答を得ることができますか。**

通常、当社は 3 から 5 営業日以内に最初の回答を書き込みます。あなたの報告キーおよびパスワードを使用して、調査チームからの情報要請がないかを定期的に確認することが重要です。質問や懸念によっては、他に比べて対処する上でより複雑なものがあります。当社は、Got a Concern?を介して提起された懸念および尋ねられた質問のすべてについて、可能な限り速やかに全面的に対処するよう努めます。必要な調査業務が完了した時点で私たちはその内容を書き込みます。あなたは自身の報告キーとパスワードを使ってその書き込みにアクセスすることができます。頻繁に再確認をすることをお勧めします。匿名とすることを選択した場合、あなたに結果の通知をするのに他の方法がありません。